

ACUERDO GENERAL SOBRE EL COMERCIO DE SERVICIOS

TS/NGBT/W/1
2 de mayo de 1994

Grupo de Negociación sobre Telecomunicaciones Básicas

Negociaciones sobre telecomunicaciones básicas

Nota de la Secretaría

1. En su reunión a nivel ministerial, celebrada en Marrakech del 12 al 15 de abril de 1994, el Comité de Negociaciones Comerciales adoptó la *Decisión relativa a las negociaciones sobre telecomunicaciones básicas*. En dicha Decisión se establece un Grupo de Negociación sobre Telecomunicaciones Básicas (GNTB), que, según se estipula en ella, ha de celebrar su primera reunión a más tardar el 16 de mayo de 1994. En la presente nota se facilita información básica de la primera reunión del Grupo de Negociación (el 6 de mayo de 1994) y se resume la situación actual de los trabajos en relación con las telecomunicaciones básicas.
2. A mediados de 1992, los participantes en el Grupo de Negociaciones sobre Servicios (GNS) interesados comenzaron a analizar la posibilidad de prolongar las negociaciones sobre la liberalización de las telecomunicaciones básicas después de concluida la Ronda Uruguay. Se señaló que en ese sector estaban en curso avances extraordinariamente rápidos en lo que respecta a la ordenación reglamentaria y la tecnología, y, a la luz de esos y otros factores, se estimó que había pocas probabilidades de conseguir un elevado nivel de compromisos sobre telecomunicaciones básicas antes de que finalizara la Ronda Uruguay. Como resultado de ese debate, el GNS acordó continuar las negociaciones sobre telecomunicaciones básicas e incorporó al Acta Final la *Decisión relativa a las negociaciones sobre telecomunicaciones básicas* y el *Anexo relativo a las Negociaciones sobre Telecomunicaciones Básicas*. Para facilidad de consulta, los textos de ambos documentos figuran adjuntos a la presente nota.
3. La Decisión estipula que "se celebrarán, con carácter voluntario, negociaciones encaminadas a la liberalización progresiva del comercio" de telecomunicaciones básicas y que esas negociaciones "tendrán un alcance general y de ellas no estará excluida *a priori* ninguna de las telecomunicaciones básicas". Para cumplir este mandato se establece el GNTB. En la Decisión figura también un compromiso de *statu quo*, que entró en vigor el 15 de abril de 1994, en virtud del cual "queda entendido que ... ningún participante aplicará ninguna medida que afecte al comercio de telecomunicaciones básicas de una forma que mejore su posición negociadora y su influencia en las negociaciones" y se declara además que "queda entendido que la presente disposición no impedirá la concertación de acuerdos entre empresas y entre gobiernos sobre el suministro de servicios básicos de telecomunicaciones". La vigilancia de la aplicación del compromiso de *statu quo* se encomienda al GNTB. Según la Decisión, el GNTB concluirá las negociaciones y presentará un informe final a más tardar el 30 de abril de 1996. Una vez concluidas las negociaciones, los compromisos que resulten de ellas se consignarán en las Listas de los miembros y entrarán en vigor con sujeción "a todas las disposiciones del Acuerdo".
4. La Decisión declara que podrán intervenir en las negociaciones que se desarrollen en el GNTB todos los gobiernos, incluidas las Comunidades Europeas, que anuncien su intención de participar en ellas. Hasta la fecha, han anunciado su intención de tomar parte en las negociaciones 20 delegaciones: Australia, Austria, Canadá, Corea, las Comunidades Europeas, y sus Estados miembros, Chile, Chipre, Egipto, Estados Unidos, Finlandia, Hong Kong, Hungría, Japón, México, Noruega, Nueva Zelandia, la República Eslovaca, Suecia, Suiza y Turquía.

5. El *Anexo relativo a las Negociaciones sobre Telecomunicaciones Básicas* estipula que el artículo II del AGCS y el párrafo 2 del Anexo sobre Exenciones de las Obligaciones del artículo II sólo entrarán en vigor con respecto a las telecomunicaciones básicas (con la excepción de los compromisos consignados actualmente en las Listas) en la fecha de aplicación de los resultados de las negociaciones celebradas en cumplimiento del mandato de la Decisión Ministerial o, en caso de no tener éxito las negociaciones, en la fecha del informe final del Grupo de Negociación. Una vez que entren en vigor los compromisos resultantes de las negociaciones, les serán de aplicación el artículo II y el Anexo sobre Exenciones de las Obligaciones del artículo II. En ese mismo momento, los miembros podrán adoptar una decisión sobre la posible consignación en las Listas de cualquier medida incompatible con el trato de la nación más favorecida (NMF) en la esfera de las telecomunicaciones básicas. En virtud de estas disposiciones, se da a los miembros la posibilidad jurídica de consignar exenciones de las obligaciones del artículo II no consignadas al finalizar la Ronda Uruguay, a pesar de lo dispuesto en el párrafo 3 del artículo IX del Acuerdo por el que se establece la OMC (disposición sobre exenciones). Esta ha sido la base que ha hecho posible que los participantes aceptaran retirar, o en algunos casos se abstuvieran de consignar, exenciones de las obligaciones del artículo II respecto de las telecomunicaciones básicas como parte de los resultados de la Ronda Uruguay. No obstante, el artículo II y el correspondiente Anexo serán aplicables a los compromisos sobre telecomunicaciones básicas consignados actualmente en las Listas.

6. En el curso de las reuniones informales que mantuvieron los expertos en telecomunicaciones, se analizaron cuestiones técnicas relativas al desarrollo de las negociaciones y a la forma de reflejar claramente en las Listas los compromisos sobre telecomunicaciones básicas. Los tres grandes grupos de cuestiones examinados fueron la cuestión del alcance y la definición, la reglamentación y los aspectos prácticos relacionados con la liberalización. Como resultado de los debates, se elaboró un proyecto de modelo de lista de compromisos sobre telecomunicaciones básicas, que se adjunta como apéndice al presente documento. Hay que subrayar que se trata de un documento de trabajo al que no se ha dado aún su forma final, que se pretende que contribuya a aclarar y resolver problemas técnicos y sirva de orientación para el desarrollo de las negociaciones. En los debates que dieron lugar a la elaboración del proyecto de lista modelo, los participantes convinieron en general en los siguientes puntos:

- i) había que considerar que los servicios enumerados en los apartados a) a g) de la sección 2.C de la Lista de Clasificación Sectorial de los Servicios (MTN.GNS/W/120) proporcionaban una lista ilustrativa de las telecomunicaciones básicas, no necesariamente completa debido a los rápidos avances tecnológicos en el sector;
- ii) con el fin de hacer constar con claridad y exactitud los compromisos, sería preferible adoptar para la consignación en listas del sector y sus subsectores un enfoque basado en una "lista positiva", con arreglo al cual los participantes sólo consignarían en la Lista aquellos servicios o categorías (véase *infra*) en los que asumieran un compromiso; y
- iii) con el fin de captar todas las limitaciones pertinentes, habría asimismo que completar la columna "sector o subsector" de las Listas con una enumeración "positiva" adaptada a cada ordenación reglamentaria, de las categorías, que abarcara su ámbito geográfico (local, de larga distancia, internacional), la tecnología (por cable/por transmisión radioeléctrica), los medios de prestación (basada en la reventa o en la utilización de las instalaciones) y el uso final (público/no público). Se consideró que la adopción de esas categorías era la mejor forma de adaptar las prescripciones de los artículos XVI y XVII a las complejidades reglamentarias del sector.

7. En las notas al proyecto de modelo de lista se indicaron algunas cuestiones técnicas que requerían ulterior examen para finalizar los trabajos en relación con el modelo. Las cuestiones a que se hacía referencia son las siguientes:

- i) la aplicabilidad del Acuerdo a las medidas relacionadas con los acuerdos internacionales entre operadores;
- ii) la necesidad de determinar si son necesarias aclaraciones específicas para el sector en relación con los modos de prestación;
- iii) si procede o no consignar como limitaciones al acceso a los mercados ciertas limitaciones no discriminatorias del número de proveedores de servicios, establecidas por razones estrictamente técnicas; y
- iv) si es necesario ocuparse en las negociaciones de determinadas medidas respecto de las cuales algunos participantes han indicado que se pueden contraer compromisos adicionales, y, en tal caso, si están abarcadas suficientemente por otras disposiciones de los Acuerdos o si es necesario abordarlas en el marco de los compromisos adicionales.

8. Se plantearon además algunas otras cuestiones técnicas como posibles temas de discusión ulterior en el contexto de la decisión sobre la forma de seguir negociando compromisos sobre telecomunicaciones básicas. Esas cuestiones son las siguientes:

- i) la relación entre las disciplinas del artículo VI y la consignación en listas de ciertos tipos de medidas en la esfera de las telecomunicaciones, entre ellas, especialmente, el régimen de licencias, la aprobación o los procedimientos o criterios para el establecimiento de normas;
- ii) la posible relación entre el Acuerdo sobre Obstáculos Técnicos al Comercio y algunas medidas que se considera que afectan al comercio de telecomunicaciones básicas;
- iii) el tratamiento que ha de darse a las "nuevas" telecomunicaciones básicas, que, aunque en algunos casos corresponden a subsectores en los que se han asumido compromisos, pueden requerir la aplicación de limitaciones reglamentarias no aplicadas en el momento en que tales compromisos se contrajeron; y
- iv) la forma de abordar la cuestión de las pruebas en relación con los "medios" unidas con frecuencia a la concesión de acceso a los proveedores de telecomunicaciones, que implican la utilización de lo que a veces se ha denominado criterios de interés o conveniencia públicos.

9. Como resultado de las negociaciones de la Ronda Uruguay, 48 listas recogen compromisos en el sector de las telecomunicaciones. De ellas, al menos 22 incluyen compromisos sobre telecomunicaciones básicas. Sin embargo el alcance de los compromisos y la terminología utilizada difieren considerablemente. En lo que respecta a su alcance, algunas listas recogen un compromiso respecto de un solo subsector, como los servicios de facsímil, en tanto que en otras se enumeran compromisos en varios subsectores. Algunos compromisos, aunque hacen referencia a un subsector, por ejemplo servicios de teléfono, se limitan a una categoría concreta de tecnología (por ejemplo móvil o celular).

Nota: El encabezamiento y la signature del presente documento han de considerarse provisionales en espera de la adopción de decisiones de carácter general sobre series de documentos y sus signatures; se revisarán si fuera necesario, y en ese caso volverá a publicarse el documento.

APÉNDICE I

DECISIÓN RELATIVA A LAS NEGOCIACIONES SOBRE TELECOMUNICACIONES BÁSICAS

Los Ministros deciden lo siguiente:

1. Se celebrarán, con carácter voluntario, negociaciones encaminadas a la liberalización progresiva del comercio de redes y servicios de transporte de telecomunicaciones (denominados en adelante "telecomunicaciones básicas") en el marco del Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios.
 2. Sin perjuicio de su resultado, las negociaciones tendrán un alcance general y de ellas no estará excluida *a priori* ninguna de las telecomunicaciones básicas.
 3. Para cumplir este mandato se establece un Grupo de Negociación sobre Telecomunicaciones Básicas (denominado en adelante "GNTB"). El GNTB informará periódicamente de la marcha de las negociaciones.
 4. Podrán intervenir en las negociaciones que se desarrollen en el GNTB todos los gobiernos, incluidas las Comunidades Europeas, que anuncien su intención de participar en ellas. Hasta la fecha, han anunciado su intención de tomar parte en las negociaciones:

Australia, Austria, Canadá, Corea, las Comunidades Europeas y sus Estados miembros, Chile, Chipre, Estados Unidos, Finlandia, Hong Kong, Hungría, Japón, México, Noruega, Nueva Zelandia, la República Eslovaca, Suecia, Suiza y Turquía.
- Las futuras notificaciones de la intención de participar en las negociaciones se dirigirán al depositario del Acuerdo por el que se establece la Organización Mundial del Comercio.
5. El GNTB celebrará su primera reunión de negociación a más tardar el 16 de mayo de 1994. Concluirá las negociaciones y presentará un informe final a más tardar el 30 de abril de 1996. En el informe final del Grupo se indicará la fecha de aplicación de los resultados de esas negociaciones.
 6. Los compromisos que resulten de esas negociaciones se consignarán, con indicación de la fecha en que entren en vigor, en las Listas anexas al Acuerdo General sobre el Comercio de Servicios y estarán sujetos a todas las disposiciones del Acuerdo.
 7. Queda entendido que desde este mismo momento hasta la fecha de aplicación que se ha de determinar en virtud del párrafo 5, ningún participante aplicará ninguna medida que afecte al comercio de telecomunicaciones básicas de una forma que mejore su posición negociadora y su influencia en las negociaciones. Queda entendido que la presente disposición no impedirá la concertación de acuerdos entre empresas y entre gobiernos sobre el suministro de servicios básicos de telecomunicaciones.
 8. La aplicación del párrafo 7 estará sujeta a vigilancia en el GNTB. Cualquier participante podrá señalar a la atención del GNTB las acciones u omisiones que considere pertinentes para el cumplimiento del párrafo 7. Las notificaciones correspondientes se considerarán presentadas al GNTB en cuanto hayan sido recibidas por la Secretaría.

APÉNDICE II

ANEXO RELATIVO A LAS NEGOCIACIONES SOBRE TELECOMUNICACIONES BÁSICAS

1. El Artículo II y el Anexo sobre Exenciones de las Obligaciones del Artículo II, incluida la prescripción de enumerar en el Anexo toda medida incompatible con el trato de la nación más favorecida que mantenga un Miembro, sólo entrarán en vigor con respecto a las telecomunicaciones básicas:
 - a) en la fecha de aplicación que se ha de determinar en virtud del párrafo 5 de la Decisión Ministerial relativa a las negociaciones sobre telecomunicaciones básicas; o
 - b) en caso de no tener éxito las negociaciones, en la fecha del informe final del Grupo de Negociación sobre Telecomunicaciones Básicas previsto en dicha Decisión.
2. El párrafo 1 no será aplicable a ningún compromiso específico sobre telecomunicaciones básicas que esté consignado en la Lista de un Miembro.

APÉNDICE III
MODELO DE LISTA DE COMPROMISOS SOBRE TELECOMUNICACIONES BÁSICAS

PROYECTO

Durante las negociaciones, cabe facilitar, en una sección como la presente, antes de la Lista propiamente dicha, información aclaratoria sobre el marco reglamentario de un Miembro. Esa información se suministraría por razones de transparencia y con el fin de facilitar el desarrollo de las negociaciones. Dado que por su propia naturaleza jurídica, una Lista sólo debe contener descripciones de compromisos consolidados, una vez concluidas las negociaciones y finalizadas las listas habría que suprimir esa información complementaria facilitada por razones de transparencia. A la entrada en vigor del Acuerdo, dicha información quedará sujeta a las obligaciones del artículo III.

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
2.C. SERVICIOS DE TELECOMUNICACIÓN a) a g) y o) ^{a)} *Servicios locales/de larga distancia/internacionales - por cable - por transmisión radioeléctrica - basados en la reventa - basados en la utilización de las instalaciones - para uso público - para uso no público	<i>Tipos de medidas que han de consignarse:^{a)}</i> 1) p.ej., limitaciones cuantitativas/pruebas de necesidades económicas aplicadas al número de proveedores de servicios (incluidos monopolios, duopolios, etc.) al valor total de las transacciones, al número total de operaciones o a la cantidad del producto. 2) 3) p.ej., limitaciones cuantitativas/pruebas de necesidades económicas aplicadas al número de proveedores de servicios (incluidos monopolios, duopolios, etc.), al valor total de las transacciones o activos, al número total de operaciones, o a la cantidad del producto;	<i>Tipos de medidas que han de consignarse:</i> 1) p.ej., preferencias concedidas a los proveedores nacionales o restricciones impuestas a los proveedores extranjeros en la asignación de frecuencias 2) 3) p.ej., preferencias concedidas a los proveedores nacionales o restricciones impuestas a los proveedores extranjeros en la asignación de frecuencias;	<i>Tipos de medidas pertinentes a posibles compromisos:</i> (Compromisos sobre medidas no sujetas a su consignación en listas en virtud de los artículos XVI y XVII, incluidas, entre otras, las relativas a las cualificaciones, las normas o las prescripciones o procedimientos en materia de licencias y otras reglamentaciones internas compatibles por otro concepto con el artículo VI y el Anexo sobre Telecomunicaciones) p.ej., separación de las funciones reglamentarias y operativas Medidas de salvaguardia frente a prácticas contrarias a la competencia (por ejemplo de monopolios y proveedores que gocen de una posición dominante);

Sector o subsector	Limitaciones al acceso a los mercados	Limitaciones al trato nacional	Compromisos adicionales
	Limitación cuantitativa del número de frecuencias disponibles para su asignación a proveedores extranjeros de servicios; ¹ Restricciones o prescripciones relativas al tipo de persona jurídica al que se permite el suministro de servicios (asimismo, la exigencia de ciertas formas de presencia comercial puede excluir el suministro transfronterizo); Límites a la participación extranjera en el capital social 4) p.ej., limitaciones/prueba de necesidades económicas aplicadas al número total de personas físicas que pueden ser empleadas.	Limitaciones relativas a la nacionalidad o residencia de los directores o miembros del consejo de administración. Restricciones a la propiedad extranjera del suelo o de las instalaciones. 4)	Procedimientos o prescripciones relacionadas con: ² <ul style="list-style-type: none">- el régimen de licencias- la asignación de la radio frecuencias- los indicativos de numeración y códigos de identificación- la homologación- la interconexión; Medidas relacionadas con la fijación de precios, por ejemplo la fijación de precios en función de los costos ³ Participación en el proceso de establecimiento de normas, incluido el examen y la formulación de observaciones previos a la adopción de nuevas normas; Servidumbres de paso para obras de infraestructura ⁴ ;

Modos de prestación:

1) Suministro transfronterizo

2) Consumo en el extranjero

3) Presencia comercial

4) Presencia de personas físicas

¹Remite a los servicios enumerados en la *Lista de Clasificación Sectorial de los Servicios* (MTN.GNS/W/120, de 10 de julio de 1991) que se considera que constituye una lista ilustrativa.

²Los participantes se han inclinado a convenir en la utilización, para la consignación de los compromisos sobre servicios básicos, de un enfoque basado en una "lista positiva". Se ha indicado que este enfoque, previsto en el Acuerdo, puede tener como consecuencia una consignación más clara y transparente de las limitaciones aplicables.

³Los compromisos específicos sobre estos servicios pueden subdividirse en las categorías indicadas, en función de los servicios ofrecidos o de las limitaciones existentes en la ordenación regulatoria correspondiente.

⁴Se ha indicado que es necesario seguir examinando las medidas relacionadas con los acuerdos internacionales entre operadores, así como la aplicabilidad del Acuerdo a dichas medidas.

⁵Cabe que sea necesario establecer si son necesarias aclaraciones específicas para los servicios de telecomunicación en relación con los modos de prestación.

⁶Se trata de un caso de limitación discriminatoria. A juicio de algunos participantes, se aplicarían las disciplinas del artículo VI, y no las del artículo XVI a las limitaciones no discriminatorias del número de proveedores de servicios establecidas por razones estrictamente técnicas (por ejemplo la disponibilidad de bandas de frecuencia para servicios basados en la transmisión radioeléctrica). No todos los participantes comparten esa opinión.

⁷Es necesario seguir analizando si hay que abordar esas medidas en el contexto de las negociaciones, y en caso afirmativo, si están abarcadas suficientemente en otras disposiciones del Acuerdo o si es necesario abordadas en el marco de los compromisos adicionales.